



---

## КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Восьмая сессия

Мадрид, 3-14 сентября 2007 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

Последующие меры в связи с докладом Объединенной инспекционной группы и разработка стратегии содействия осуществлению Конвенции

**Последующие меры в связи с докладом Объединенной инспекционной группы и разработка стратегии содействия осуществлению Конвенции**

### Записка секретариата\*

#### *Резюме*

1. В настоящем документе дается резюме дискуссий в рамках Конференции Сторон (КС), в результате которых была учреждена Межправительственная межсессионная рабочая группа (ММРГ). В нем также приводятся подробные сведения о ее членском составе, круге ведения, ожидаемых результатах деятельности, помощи, полученной от внешних консультантов, и работе ММРГ на ее четырех совещаниях.
2. Итоговые материалы о работе ММРГ, запрошенные в решении 3/COP.7, содержатся в документах ICCD/COP(8)/10/Add.1 и Add.2. Кроме того, в документе ICCD/COP(8)/INF.5 в обобщенной форме излагается анализ положения в связи с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН), проведенный в справочно-информационных целях при разработке проекта стратегического плана.
3. Проект десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы), содержащийся в документе ICCD/COP(8)/10/Add.2, представляется восьмой сессии КС для его принятия.

---

\* Настоящий документ представлен с задержкой из-за того, что интервал между сессиями Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции и Конференции Сторон был небольшим.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.      Справочная информация.....	1 - 6	3
II.     Отчет о работе совещаний Межправительственной межсессионной рабочей группы .....	7 - 16	4
III.    Выводы и рекомендации .....	17	6

## I. Справочная информация

1. В своем решении 23/COP.6 Конференция Сторон (КС) постановила провести на седьмой сессии КС (КС 7) всеобъемлющее рассмотрение деятельности секретариата, предусмотренной в пункте 2 статьи 23 Конвенции, соответствующих статьях приложений об осуществлении на региональном уровне и соответствующих решениях КС. Решением 29/COP.6 КС включила этот пункт в свою программу работы на седьмой сессии. Чтобы оказать содействие этому процессу, КС поручила Президиуму КС 6 подготовить к 1 июня 2004 года соответствующий круг ведения для всеобъемлющего рассмотрения деятельности секретариата Объединенной инспекционной группой (ОИГ) Организации Объединенных Наций. В пункте 19 того же решения КС определила, на что должен опираться этот круг ведения.
2. Круг ведения для вышеупомянутого рассмотрения был разработан Президиумом КС 6 на основе консультаций с ОИГ. Подготовленный в результате этого доклад ОИГ был представлен КС 7, состоявшейся в Найроби в октябре 2005 года. Рассмотрению был подвергнут ряд вопросов, включая деятельность секретариата в соответствии с мандатом, изложенным в Конвенции, эволюцию роли секретариата, место Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в контексте трех Рио-де-жанейрских конвенций и конкретные вопросы планирования, программ и бюджета.
3. На КС 7 Стороны Конвенции приняли решение 3/COP.7, в котором они постановили учредить Межправительственную межсессионную рабочую группу (ММРГ) для рассмотрения доклада ОИГ в полном объеме. Этой Группе также было предложено разработать десятилетний стратегический план и концептуальные основы деятельности по активизации осуществления Конвенции, учитывая, в частности, рекомендации, сформулированные в докладе ОИГ.
4. В решении 3/COP.7 подробно регламентирован процесс организации и развертывания работы ММРГ, включая, среди прочего, состав Группы, разработку ее круга ведения и порядок выяснения мнений всех Сторон. В этом решении Группе также поручается завершить свою работу к 1 июня 2007 года, с тем чтобы представить свои выводы восьмой сессии КС.
5. Группа состояла из 18 членов, включая Председателя КС 7, председателей Комитета по науке и технике (КНТ) и Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК), а также трех членов от каждой из пяти региональных групп, в соответствии с положениями пункта 5 решения 3/COP.7.

6. Согласно решению 3/COP.7 Президиум КС разработал круг ведения ММРГ. В этом круге ведения сказано, что основные подготавливаемые ММРГ материалы должны включать в себя:

- a) доклад, составленный по результатам рассмотрения в ММРГ доклада ОИГ, включая вопрос о том, как лучше учесть содержащиеся в нем рекомендации;
- b) проект десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления КБОООН.

## **II. Отчет о работе совещаний Межправительственной межсессионной рабочей группы**

7. В круге ведения ММРГ говорилось о необходимости провести три или четыре совещания ММРГ, по возможности используя для этого совещания, созываемые в связи с Конвенцией, и/или исходя из наличия ресурсов, для пополнения которых секретариат стремился привлечь добровольные взносы. В соответствии с этим указанием было проведено четыре совещания ММРГ: два - в 2006 году и еще два - в 2007 году.

8. На своем первом совещании, состоявшемся в мае 2006 года в Бонне, Германия, ММРГ рассмотрела свою программу работы. Приняв во внимание, с одной стороны, масштабы стоящих перед ней задач, а с другой - ограниченность времени, отведенного на выполнение ею своей работы, Группа решила обратиться за внешней помощью в пределах имеющихся ресурсов.

9. На своем втором совещании в июле 2006 года в Бонне ММРГ дополнительно уточнила, что ей понадобится помощь основной группы консультантов, состоящей как минимум из двух консультантов. Кроме того, Группа сочла, что для подготовки документов по конкретным техническим вопросам, имеющим значение для разработки стратегического плана и концептуальных основ, отдельным консультантам будут давать краткосрочные задания. В соответствии с этим в начале ноября 2006 года Данией была нанята основная группа консультантов в составе неправительственной организации (НПО) и независимого эксперта<sup>1</sup>. Эта группа оказывала ММРГ консультативные услуги и помощь в разработке стратегического плана и концептуальных основ, а также в рассмотрении доклада ОИГ. Наряду с этим другим консультантам давались краткосрочные задания, связанные с проработкой конкретных технических вопросов, которые касались стратегического плана. При дополнительной финансовой поддержке со

---

<sup>1</sup> Международный центр "Унисфера" (Унисфера), Канада, и "Интегрейтед инвайронментал консалтантс Намибия" (ИИКН), Намибия.

стороны Европейской комиссии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также Германии было составлено несколько технических документов, которые были переданы на рассмотрение ММРГ. Ресурсы на поддержку этой работы секретариатом выделила Швейцария.

10. 10-11 ноября 2006 года в Монреале, Канада, состоялось организационное совещание, на котором Председатель ММРГ дал основной группе консультантов указания относительно того, как ей следует строить изложение своих соображений по докладу ОИГ, опираясь на материалы первых двух совещаний ММРГ.

11. По просьбе Председателя ММРГ консультанты 8 декабря 2006 года представили Председателю первый доклад, в котором был предложен подход к освещению рассмотрения в рамках ММРГ рекомендаций доклада ОИГ. При составлении своего первого доклада консультанты в полной мере приняли во внимание подготовленное для ММРГ обобщенное изложение замечаний по докладу ОИГ. Анализируя доклад ОИГ, консультанты учли то, что было сделано к этому моменту Исполнительным секретарем, который уже согласился с несколькими рекомендациями ОИГ и принял меры по их осуществлению. Группа консультантов также приняла к сведению замечания Сторон и отметила темы, заслуживающие дополнительного обсуждения членами ММРГ. Наконец, консультанты указали, что в связи с некоторыми из рекомендаций потребуются дополнительная техническая работа.

12. Первый доклад был разослан Председателем ММРГ ее членам, а полученные от них замечания были направлены консультантам для их должного учета при подготовке следующего проекта десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ, который был представлен Председателю 5 февраля 2007 года. Затем, 12-13 февраля 2007 года, один из членов основной группы консультантов провел технические консультации в секретариате.

13. Вариант рабочего проекта стратегического плана, уточненный в свете замечаний членов ММРГ, был распространен в порядке информации в ходе КРОК 5 (ICCD/CRIC(5)/INF.6). Участникам КРОК 5 было предложено сообщить свое мнение о проекте стратегического плана консультантам, Председателю ММРГ и членам ММРГ, присутствовавшим на сессии КРОК, и/или довести его до сведения Председателя в письменной форме. В кулуарах сессии, в том числе в рамках параллельного мероприятия, были организованы контакты с различными представленными на КРОК 5 заинтересованными субъектами (Стороны Конвенции, НПО, межправительственные организации (МПО), секретариат КБОООН, Глобальный механизм и др.). Председатель ММРГ также выступил перед членами КРОК с сообщением о ходе работы ММРГ.

14. Должным образом рассмотрев все замечания, поступившие от Сторон Конвенции и заинтересованных субъектов, консультанты 6 апреля 2007 года представили Председателю ММРГ пересмотренный проект "Десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы)". Этот проект был разослан для получения замечаний Сторон через региональных представителей ММРГ и обсужден вместе с поступившими замечаниями на третьем совещании ММРГ, состоявшемся 26-28 апреля 2007 года в Виндхуке, Намибия.

15. 11 мая 2007 года консультанты представили проект стратегического плана, пересмотренный с учетом обсуждений на третьем совещании ММРГ, для проведения по нему дальнейших консультаций с участием и при посредстве региональных представителей ММРГ. Этот проект и замечания по нему обсуждались ММРГ на ее четвертом совещании, состоявшемся 29-31 мая 2007 года в Женеве, Швейцария.

16. В ходе двух своих последних совещаний ММРГ провела систематизированное рассмотрение проекта стратегического плана и предлагаемых мер по докладу ОИГ. Подготовленные итоговые материалы о работе ММРГ, запрошенные в решении 3/COP.7, содержатся в документах ICCD/COP(8)/10/Add.1 и Add.2. К проекту стратегического плана прилагается составленный Председателем ММРГ текст, посвященный ориентировочным показателям достижения оперативных целей; однако это приложение не утверждалось консенсусом и поэтому может не отражать точку зрения всех членов ММРГ. Кроме того, в документе ICCD/COP(8)/INF.5 в обобщенном виде изложен анализ положения в связи с КБОООН, проведенный в справочно-информационных целях при разработке проекта стратегического плана.

### **III. Выводы и рекомендации**

17. КС, возможно, пожелает принять содержащиеся в документе ICCD/COP(8)/10/Add.2 десятилетний стратегический план и концептуальные основы деятельности по активизации осуществления Конвенции и дать указания по их реализации.

-----